

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 januari 2003

om ändring av beslut 97/634/EG om godtagande av åtaganden som gjorts i samband med antidumpnings- och antisubventionsförfarandena rörande import av odlad atlantlax med ursprung i Norge

(2003/119/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT FÖLJANDE BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1972/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1973/2002 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 13 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖREGÅENDE FÖRFARANDE

- (1) Den 31 augusti 1996 meddelade kommissionen genom två olika tillkännagivanden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* att ett antidumpningsförfarande ⁽⁵⁾ och ett antisubventionsförfarande ⁽⁶⁾ skulle inledas rörande import av odlad atlantlax (nedan kallad "den berörda produkten") med ursprung i Norge.
- (2) Dessa förfaranden ledde till att antidumpnings- och utjämningstullar infördes i september 1997 genom rådets förordningar (EG) nr 1890/97 ⁽⁷⁾ och (EG) nr 1891/97 ⁽⁸⁾ för att undanröja de skadliga verkningarna av dumpningen och subventioneringen.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 305, 7.11.2002, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 305, 7.11.2002, s. 4.

⁽⁵⁾ EGT C 253, 31.8.1996, s. 18.

⁽⁶⁾ EGT C 253, 31.8.1996, s. 20.

⁽⁷⁾ EGT L 267, 30.9.1997, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 267, 30.9.1997, s. 19.

- (3) Samtidigt godtog kommissionen genom beslut 97/634/EG ⁽⁹⁾, senast ändrat genom beslut 2002/743/EG ⁽¹⁰⁾, åtaganden från 190 norska exportörer, och import från dessa företag till gemenskapen av den berörda produkten befriades från de nämnda antidumpnings- och utjämningstullarna.
- (4) Senare gjordes en översyn av tullarnas form, och förordningarna (EG) nr 1890/97 och (EG) nr 1891/97 ersattes med rådets förordning (EG) nr 772/1999 ⁽¹¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1593/2002 ⁽¹²⁾.

B. NYA EXPORTÖRER, NAMNÄNDRINGAR, ÅTERTAGANDE AV ÅTAGANDET

1. Nya exportörer

- (5) Efter den ursprungliga förordningen om införande av slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar har flera norska företag givit sig till kända för kommissionen och uppgivit att de är nya exportörer samt, i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 772/1999 jämförd med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 384/96 och artikel 20 i förordning (EG) nr 2026/97, begärt att tullfriheten skall utvidgas till att också omfatta deras export.
- (6) Tre av dessa exportörer, Vestmar AS, Gaia Seafood AS och Polar Quality AS, kunde alla visa att de inte exporterat den berörda produkten till gemenskapen under undersökningsperioden i det förfarande som ledde till de gällande antidumpnings- och utjämningstullarna.

⁽⁹⁾ EGT L 267, 30.9.1997, s. 81.

⁽¹⁰⁾ EGT L 240, 7.9.2002, s. 51.

⁽¹¹⁾ EGT L 101, 16.4.1999, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT L 240, 7.9.2002, s. 22.

- (7) Dessa företag visade även att de inte är närstående något av de företag i Norge som omfattas av antidumpnings- och utjämningsstullar. Dessutom kunde företagen bevisa att de genom avtal gjort oåterkalleliga åtaganden att exportera en betydande mängd av den berörda produkten till gemenskapen.
- (8) Företagen har gjort åtaganden som är identiska med de åtaganden som tidigare godtagits från andra norska företag som exporterar odlad atlantlax med ursprung i Norge och har därigenom bland annat åtagit sig att respektera de lägsta importpriser som anges i dessa åtaganden och att förse kommissionen med regelbundna och detaljerade upplysningar om sin export till gemenskapen.
- (9) Eftersom de åtaganden som de berörda företagen gjort kan övervakas av kommissionen på samma sätt som redan gällande åtaganden, och eftersom de undanröjer de skadliga verkningarna av dumpning och subventionering, anses de vara godtagbara. Företagen har under rättats om de viktigaste omständigheter, överväganden och förpliktelser som ligger till grund för godtagandet.
- (10) Trots att antidumpnings- och utjämningsåtgärderna för närvarande är föremål för en interimsoversyn bör namnen Vestmar AS, Gaia Seafood AS och Polar Quality AS under mellantiden läggas till i förteckningen i bilagan till beslut 97/634/EG över företag vars åtaganden godtas.

2. Namnändringar

- (11) En annan norsk exportör, Arctic Group International, som omfattas av ett åtagande (åtagande nummer 1/11, TARIC-tilläggsnummer 8109) underrättade kommissionen om att den koncern i vilken företaget ingår omorganiserats och att ett annat företag inom koncernen nu ansvarade för exporten till gemenskapen. Arctic Group International anhöll därför om att dess namn skulle ersättas med Arctic Group Maritime AS i förteckningen över företag vars åtaganden godtas i bilagan till beslut 97/634/EG.
- (12) Ett annat norskt företag som omfattas av ett åtagande, Fjord Seafood Midt-Norge AS (åtagande nr 1/101, TARIC-tilläggsnummer 8207) underrättade kommissionen om att dess namn hade ändrats till Fjord Seafood Norway AS. Företaget anhöll därför om att dess namn i förteckningen i bilagan till beslut 97/634/EG över företag vars åtaganden godtas ändras. Företaget underrättade också kommissionen om att ett närstående företag, Fjord Seafood Måløy AS (åtagande nr 1/62, TARIC-tilläggsnummer 8304) hade gått samman med företaget och att det åtagande som Fjord Seafood Måløy

AS hade gjort inte längre var lämpligt samt att dess namn skulle strykas från ovan nämnda förteckning över företag vars åtaganden godtas.

- (13) Efter att ha kontrollerat uppgifterna anser kommissionen att alla ansökningarna är godtagbara eftersom ändringarna inte innebär några ändringar i sak som skulle påverka bedömningen av dumpning eller subventionering och eftersom de inte heller påverkar några av de överväganden som låg till grund för godtagandet av åtagandena.
- (14) Namnen Arctic Group International och Fjord Seafood Midt-Norge AS bör därför ändras till Arctic Group Maritime AS respektive Fjord Seafood Norway AS i förteckningen i bilagan till beslut 97/634/EG över företag vars åtaganden godtas och namnet Fjord Seafood Måløy AS strykas från den förteckningen.

3. Frivilligt återtagande av ett åtagande

- (15) Ett annat norskt företag, Timar Seafood AS (åtagande nr 1/180, TARIC-tilläggsnummer 8294), underrättade kommissionen om att det önskade återta sitt åtagande. Detta företag bör följaktligen utgå ur förteckningen i bilagan till beslut 97/634/EG över företag vars åtaganden godtas.

C. ÄNDRING AV BILAGAN TILL BESLUT 97/634/EG

- (16) Mot bakgrund av ovanstående bör förteckningen i bilagan till beslut 97/634/EG över företag vars åtaganden godtas ändras i enlighet med detta.
- (17) Samråd med rådgivande kommittén har skett angående alla ändringarna och kommittén har inte gjort några invändningar.
- (18) För tydlighets skull offentliggörs i det här beslutet en uppdaterad version av bilagan till beslut 97/634/EG, vilken innefattar namnen på alla de exportörer vars åtaganden för närvarande är i kraft.
- (19) Parallellt med detta beslut har rådet genom förordning (EG) nr 321/2003⁽¹⁾ beviljat Vestmar AS, Gaia Seafood AS och Polar Quality AS befrielse från antidumpnings- och antisubventionstullarna, ändrat namnen Arctic Group International och Fjord Seafood Midt-Norge AS till Arctic Group Maritime AS respektive Fjord Seafood Norway AS och återtagit befrielsen från antidumpnings- och antisubventionstullarna genom att stryka namnen Fjord Seafood Måløy AS och Timar Seafood AS, genom att ändra bilagan till förordning (EG) nr 772/1999.

⁽¹⁾ Se sidan 3 i detta nummer av EUT.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De åtaganden som gjorts av Vestmar AS, Gaia Seafood AS och Polar Quality AS i samband med antidumpnings- och antisubventionsförfarandena rörande import av odlad atlantlax med ursprung i Norge skall godtas.

Artikel 2

Bilagan till kommissionens beslut 97/634/EG skall ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 3

Detta beslut skall tillämpas från och med dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER FÖRETAG VARS ÅTAGANDEN GODTAS

Åtagande nr	Företag	TARIC-tilläggsnummer
3	Rosfjord Seafood AS	8325
7	Aqua- Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group Maritime AS	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Midnor Processing AS	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Rossa Salmon AS	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Marin Sales AS	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
56	Gje-Vi AS	8153
58	Grieg Seafood AS	8300
61	Hallvard Lerøy AS	8303
66	Marine Harvest Norway AS	8159

Åtagande nr	Företag	TARIC-tilläggsnummer
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas A/S	8177
76	Joh. H. Pettersen	8178
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Fjord Seafood Norway AS	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
112	Nordreisa Laks AS	8218
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Frionor AS	8314
128	Norwell AS	8316
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Salmon AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Olsen Seafood AS	8254
145	Marine Harvest Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258

Åtagande nr	Företag	TARIC-tilläggsnummer
148	Prima Nor AS	8259
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea Bell Salmon AS	8267
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Seafood Sales AS	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
193	F. Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036
197	Normarine AS	A049
199	Emborg Foods Norge AS	A157
200	Helle Mat AS	A158
201	Norsea Food AS	A159
202	Salmon Company Fjord Norway AS	A160
203	Stella Polaris AS	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206
206	Atlantis AS	A257
207	Cape Fish AS	A258

Åtagande nr	Företag	TARIC-tilläggsnummer
208	Athena Seafoods AS	A379
209	Norsk Havfisk AS	A380
210	Rodé Vis International AS	A381
211	Seaborn AS	A382
212	Triton AS	A383
213	Nordlaks Produkter AS	A386
214	Codfarms AS	A400
215	Vestmar AS	A416
216	Gaia Seafood AS	A417
217	Polar Quality AS	A418"